



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/18-01/536

URBROJ: 354-01/18-10

Zagreb, 7. kolovoza 2018.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Anđelka Rukelja, zamjenika predsjednika te Darie Duždević i Gorana Bukvića, članova, povodom žalbe žalitelja Insepo d.o.o., Zagreb, OIB: 9258715879, kojeg zastupa odvjetnik Hrvoje Jukić, iz Odvjetničkog društva Beloša & Jukić j.t.d. iz Zagreba, na dokumentaciju o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0016041, predmet nabave: toneri i tinte, naručitelja Hrvatska poljoprivredna agencija, Križevci, OIB: 48006835970, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi („Narodne novine“, broj 120/16., dalje: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se točka 4.2.3. dokumentacije o nabavi, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0016041, predmet nabave: toneri i tinte, naručitelja Hrvatska poljoprivredna agencija, Križevci.
2. Nalaže se naručitelju Hrvatska poljoprivredna agencija, Križevci, da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave nadoknadi žalitelju Insepo d.o.o., Zagreb, troškove žalbenog postupka u iznosu od 5.625,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Hrvatska poljoprivredna agencija, Križevci, objavio je dana 19. lipnja 2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje: EOJN RH) poziv na nadmetanje i dokumentaciju o nabavi u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: 2018/S 0F2-0016041, predmet nabave: toneri i tinte. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda gdje su kao kriteriji određeni cijena (80 bodova), rok isporuke predmeta nabave (10 bodova) i oznake CE (10 bodova).

Na dokumentaciju o nabavi žalbu je dana 29. lipnja 2018. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio i naručitelju u roku za žalbu dostavio žalitelj Insepo d.o.o., Zagreb.

Žalitelj u žalbi u bitnom osporava zakonitost dijela dokumentacije o nabavi. Također, traži naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 5.625,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava žalbene navode te ukazuje na zakonitost svog postupanja i predlaže odbiti žalbu.

U tijeku postupka izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od objave u EOJN RH, dokumentacije o nabavi te ostalih dokaza.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Žalitelj u žalbi ukazuje na nezakonitost točke 4.2.2. dokumentacije o nabavi te navodi da je takva odredba u suprotnosti s člankom 213. ZJN 2016, jer iz sporne odredbe dokumentacije o nabavi nije moguće utvrditi kako se može zadovoljiti članak 213. ZJN 2016. Žalitelj navodi da je ovakvom odredbom naručitelj proizvoljno propisao dokaze jednakovrijednosti koji nisu utemeljeni na ZJN 2016.

Žalitelj nadalje navodi da iz "Prvog pojašnjenja_27_06_2018.pdf" naručitelja nije jasno tko je potvrdio eventualno predane ili negdje objavljene ispitne izvještaje proizvođača, nego se ostavlja tumačenju samog gospodarskog subjekta da odluči koju će dokumentaciju podnijeti. U pojašnjenju, navodi žalitelj, naručitelj stavlja znak jednakosti između ispitnih izvještaja i tehničke dokumentacije proizvođača, što je krivo, jer svaki od dokumenata ima svoje zakonitosti pri izradi. Ovakvo pojašnjenje i dokumentacija o nabavi, navodi žalitelj, nisu jasno, precizno, razumljivo i nedvojbeno propisani na način da omoguće podnošenje usporedivih ponuda, već su u suprotnosti s člankom 200. stavkom 1. ZJN 2016.

Uvidom u dokumentaciju o nabavi utvrđeno je da su točkom 4. dokumentacije o nabavi propisani kriteriji za odabir gospodarskog subjekta (uvjeti sposobnosti). Točkom 4.2.2. dokumentacije o nabavi propisani su Uvjeti tehničke i stručne sposobnosti/Potvrda proizvođača ponuđenog predmeta nabave ili njegovog ovlaštenog zastupnika ili distributera za Republiku Hrvatsku, koja potvrđuje mora biti u skladu s predloškom iskazanim u Prilogu 2 dokumentacije o nabavi. Sporna točka 4.2.2. dokumentacije o nabavi propisuje sljedeće: „Umjesto tražene potvrde proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika ili distributera, ponuditelj za dokaz izvršenih testiranja kapaciteta predmeta nabave može dostaviti svoju izjavu u kojoj treba iskazati da su ispitni izvještaji kapaciteta ispisa za pojedinog proizvođača ponuđenog predmeta nabave javno dostupni na internetskim stranicama tog proizvođača, te mora navesti u izjavi Internet adresu tog proizvođača, kako bi naručitelj mogao sam izvršiti provjeru autentičnosti takvih izvještaja. U navedenom slučaju, ako se ne dostavlja potvrda proizvođača, ponuditelj je dužan dostaviti Naručitelju na njegov poziv sve potrebne ispitne izvještaje o kapacitetu ispisa predmeta nabave koji moraju biti u pisanom obliku i u istima mora biti nedvojbeno iskazano tko je izvršio testiranje. Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke 4.2.2. gospodarski subjekt u ponudi dostavlja: Ispunjeni ESPD obrazac (Dio IV. Kriterij za odabir gospodarskog subjekta, Odjeljak C: tehnička i stručna sposobnost: točka 12) ESPD-a.“

Ispravak dokumentacije o nabavi objavljen je 27. lipnja 2018. te je u istom ispravljena točka 4.2.2. na način da je dodana NADOPUNA: Bez obzira da li se dostavlja potvrda proizvođača ponuđenih tonera i tinti / njegovog ovlaštenog zastupnika / distributera o kapacitetu ispisa tonera i tinti ili se dostavljaju ispitni izvještaji o kapacitetu ispisa tonera i tinte, u dokumentaciji mora biti iskazano da su testiranja kapaciteta ispisa izvršena prema slijedećim normama: a) Za tonere koji sadrže crnu boju i koji se koriste na laserskim pisačima koji ispisuju samo crni ispis testiranje mora biti izvršeno po normi ISO/IEC19752. b) Za tonere koji sadrže crnu boju i tri druge boje, (cyan, magenta i yellow) i koji se koriste kao toneri u kompletu na laserskim pisačima koji ispisuju ili crni ispis ili ispis u boji testiranje mora biti izvršeno po normi ISO/IEC19798. c) Za tinte koje sadrže crnu boju ili sadrže komplet boja (crna, cyan, magenta yellow) i koriste se na pisačima za ispis u crnoj ili u kolor boji testiranje mora biti izvršeno po normi ISO/IEC24711.

Slijedom svega navedenog utvrđeno je da je spornom točkom 4.2.2. dokumentacije o nabavi naručitelj propisao dokaz tehničke i stručne sposobnosti.

Članak 264. stavak 1. ZJN 2016 propisuje da javni naručitelj navodi u dokumentaciji o nabavi potvrde, dokumente, izjave i druga dokazna sredstva kojima gospodarski subjekt dokazuje nepostojanje osnova za isključenje te ispunjavanje kriterija za odabir gospodarskog subjekta, dok je stavkom 2. navedenog članka propisano da javni naručitelj ne smije zahtijevati od gospodarskog subjekta druge načine dokazivanja osim načina propisanih tim pododjeljkom te pododjeljkom 4. toga odjeljka.

Članak 268. stavak 1. točka 1. ZJN 2016 propisuje da se tehnička i stručna sposobnost gospodarskog subjekta, u skladu s prirodom, količinom ili važnosti, i namjenom radova, robe ili usluga, može dokazati s jednim ili više navedenih dokaza, među kojima su, s obzirom na proizvode koji se moraju isporučiti: a) uzorci, opisi ili fotografije čija autentičnost mora biti potvrđena na zahtjev javnog naručitelja i b) potvrde koje izdaju nadležni instituti za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti kojima se potvrđuje sukladnost proizvoda s točno određenim tehničkim specifikacijama ili normama na koje se upućuje.

Nadalje, člankom 213. stavkom 1. ZJN 2016 propisano je da javni naručitelj može zahtijevati da gospodarski subjekti podnesu izvješće o testiranju od tijela za ocjenu sukladnosti ili potvrdu koju izdaje takvo tijelo kao dokazno sredstvo sukladnosti sa zahtjevima ili kriterijima utvrđenima u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora. Sukladno stavku 2. navedenog članka javni naručitelj obavezan je prihvatiti i potvrde drugih jednakovrijednih tijela za ocjenu sukladnosti. U slučaju određivanja tehničkih specifikacije sukladno članku 209. točka 1. i 2. ZJN 2016, odredbama članka 211. ZJN 2016 je propisano da prikladno sredstvo, za dokazivanje da rješenja koja ponuditelj predlaže na jednakovrijedan način zadovoljavaju zahtjeve definirane tehničkim specifikacijama odnosno da radovi, roba ili usluge koji odgovaraju normi udovoljavaju izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima javnog naručitelja, uključuje i sredstva dokazivanja iz članka 213. toga Zakona. U slučaju određivanja tehničkih specifikacija sukladno članku 210. ZJN 2016, navedeni članak određuje samo da uputa mora biti popraćena izrazom „jednakovrijedno“.

Slijedom svega navedenog, kako dokaz iz članka 213. ZJN 2016 nije jedini dokaz za dokazivanje sukladnosti proizvoda s određenim tehničkim specifikacijama te kako je naručitelj točkom 4.2.2. dokumentacije o nabavi propisao dokaz tehničke i stručne sposobnosti, koju sposobnost moraju dokazati svi ponuditelji neovisno čiji proizvod nude (proizvođača ispisnog uređaja ili drugog proizvođača), utvrđeno je da naručitelj nije bio dužan odrediti navedeni dokaz sukladno članku 213. ZJN 2016 pa je ovaj žalbeni navod ocijenjen neosnovanim.

U odnosu pak na dio žalbenog navoda koji se odnosi na sadržaj naručiteljevog odgovora na upit žalitelja, utvrđeno je da je takav prigovor nepravodoban sukladno članku 406. stavku 1. točki 4. ZJN 2016, kojim je propisano da se u otvorenom postupku žalba izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana otvaranja ponuda u odnosu na propuštanje naručitelja da valjano odgovori na pravodobno dostavljen zahtjev dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene dokumentacije o nabavi te na postupak otvaranja ponuda.

Žalitelj u žalbi nadalje ukazuje na nezakonitost točke 4.2.3. dokumentacije o nabavi navodeći da naručitelj neosnovano podiže kriterij za dokazivanje jednakovrijednosti tražeći certifikat Blue Angel za novoproduktovane tonere i tinte, koji trebaju biti testirani primjenom pravila RAL-UZ 171 i RAL- UZ 205. Žalitelj navodi da nije sporno da certifikat Blue Angel postoji primjenom pravila RAL-UZ 171 i RAL- UZ 205, ali je pitanje za koju skupinu proizvoda. Žalitelj ističe da je to pokušao saznati u svom upitu naručitelju, ali da je naručitelj samo ponovio da je propisana nabava i isporuka tonera i tinti za ispisne uređaje te time nedvojbeno otklonio sumnju da se možda radi o nabavi i isporuci nekih drugih proizvoda, a ne tonera i tinti. Žalitelj navodi da sukladno odgovoru

naručitelja, navedena pravila nisu primjenjiva za navedenu grupu proizvoda propisanih u dokumentaciji o nabavi.

Nadalje navodi da budući se točka 4.2.3. dokumentacije o nabavi veže uz točku 2.4. dokumentacije o nabavi, nije jasno koji su referentni propisani modeli koji će se uspoređivati u odnosu na modele koji navodno imaju traženi certifikat Blue Angel, budući se naručitelj u pojašnjenju nije odredio o propisanim referentnim proizvodima. Žalitelj također navodi da je utvrdio da certifikat Blue Angel primjenom pravila RAL-UZ 171 ili (a ne i) DE-UZ 205 (RAL-UZ 205 je stari naziv ovog pravila) u upotrebi vrijedi samo na području Savezne Republike Njemačke, da u pojašnjenju naručitelj navodi da nije upoznat da je riječ o pravilu DE-UZ 205, a ne RAL-UZ 205 te da stoga ostaje pitanje zašto je naručitelj propisao zahtjev, ako nije dobro proučio navedena pravila za izdavanje certifikata Blue Angel te time propisao otegotne, nerealne i nepremostive i nerazumne uvjete za dokazivanje jednakovrijednosti. Kao dokaz navedenoj tvrdnji, žalitelj je, između ostalog, dostavio presliku prijevoda internetske stranice Ecolabel Index s popisom zemlja ili područja u kojima se javljaju proizvodi s eko oznakom Blue Angel, među kojima nije navedena Republika Hrvatska.

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da neovisno o tome po kojim pravilima su testirani ponudeni toneri i tinte, propisan je uvjet da proizvođači posjeduju eko oznaku Blue Angel. Naručitelj nadalje navodi da eko oznaku Blue Angel nije tražio za referentnu grupu proizvoda već za proizvođača tonera i tinti, te da je prije propisivanja traženog dokaza utvrdio da svi poznati proizvođači tonera i tinti u RH posjeduju traženu eko oznaku. Također, navodi naručitelj, nije točno da se tražena eko oznaka primjenjuje samo u Saveznoj Republici Njemačkoj. Tamo je, navodi nadalje, sjedište tijela koje dodjeljuje oznaku, ali je ona priznata u svim državama EU. Naručitelj je u prilogu odgovora na žalbu dostavio ispise internetskih stranica na engleskom jeziku, iz kojih kako navodi, proizlazi postojanje eko oznake Blue Angel za proizvođače novoprodučenih i obnovljenih tonera koji su predmet nabave: Canon, HP, Samsung, Kyocera, Ricoh, Lexmark.

Provjeravajući ovaj žalbeni navod izvršen je uvid u točku 4.2.3. dokumentaciji o nabavi koja se odnosi na Uvjete tehničke i stručne sposobnosti te je istom propisano: „4.2.3. Ponudeni predmet nabave (toneri i tinte) moraju posjedovati eko oznaku Blue Angel (Plavi Andeo). U slučaju kada se nude novoprodučeni toneri i tinte testiranje tonera i tinti treba biti obavljeno primjenom pravila RAL-UZ 171 i RAL- UZ 205. U slučaju kada se nude obnovljeni toneri i tinte, (obnovljeni toner i tinta je onaj proizvod za koji je korištena istrošena tonerska kazeta od koje se veći dio koristi za novi proizvod, a ostali istrošeni dijelovi su zbrinuti na siguran i propisan način, a umjesto tih istrošenih dijelova su ugrađeni novi dijelovi i ugrađen je novi tonerski prah za tonere i tinte) testiranje tog tonera i tinte mora biti obavljeno primjenom pravila RAL - UZ 177. Na temelju eko oznake Blue Angel i izvršenih testiranja tonera i tinti po iskazanim pravilima, proizvođač istih dokazuje da tonere i tinte proizvodi na ekološki svjestan način, odnosno da je zagarantirana zaštita okoliša i zdravlje ljudi. U smislu dokaza da proizvođač ponuđenih tonera i tinti posjeduje eko oznaku Blue Angel, potrebno je da ponuditelj u svojoj ponudi iskaže internet adresu na kojoj za pojedinog proizvođača ponuđenih tonera i tinti, naručitelj može utvrditi postojanje eko oznake Blue Angel. U slučaju da traženi podaci nisu dostupni na internetskim stranicama, ponuditelj mora pružiti dokaz u smislu dostave ovjerenog dokumenta u pisanom obliku u kojem će biti iskazano da proizvođač ponuđenog predmeta nabave posjeduje eko oznaku Blue Angel. Za potrebe utvrđivanja okolnosti iz točke 4.2.3. gospodarski subjekt u ponudi dostavlja: Ispunjeni ESPD obrazac (Dio IV. Kriterij za odabir gospodarskog subjekta, Odjeljak C: tehnička i stručna sposobnost: točka 12)ESPD-a). Ponuditelj u ESPD obrascu navodi da posjeduje traženu dokumentaciju, a isto dokazuje vlastitom Izjavom u kojoj navodi adrese internet stranica proizvođača ponuđenih tonera i tinti (predmeta nabave) na kojima se može nedvojbeno utvrditi postojanje eko oznake Blue Angel za pojedinog proizvođača. Za slučaj da traženi podaci nisu dostupni na Internet stranicama, ponuditelj je u obvezi Naručitelju dostaviti traženi dokaz u pisanoj i ovjereoju kopiji izdan od tijela koje je proizvođaču izdalo odobrenje za korištenje eko oznake Blue Angel. Naručitelj može prije donošenja odluke o odabiru od

najpovoljnije rangiranog ponuditelja zatražiti dostavu naprijed navedene Izjave ili pisane ovjerene kopije.“

U odnosu na dio žalbenog navoda da nije sporno da certifikat Blue Angel postoji primjenom pravila RAL-UZ 171 i RAL- UZ 205, ali je pitanje za koju skupinu proizvoda, ovo tijelo je utvrdilo diskrepanciju u samom tekstu točke 4.2.3. dokumentacije o nabavi u kojoj se u naslovnom dijelu navodi: „Ponudeni predmet nabave (toneri i tinte) moraju posjedovati eko oznaku Blue Angel (Plavi Anđeo)“, dakle naručitelj uvodno veže eko oznaku Blue Angel (Plavi anđeo) uz predmet nabave, dok kasnije u tekstu citirane odredbe na više mjesta eko oznaku Blue Angel (Plavi anđeo) veže uz proizvođača tonera i tinti. Pa tako naručitelj dalje u točki 4.2.3. dokumentacije o nabavi navodi: „Na temelju eko oznake Blue Angel i izvršenih testiranja tonera i tinti po iskazanim pravilima, proizvođač istih dokazuje da tonere i tinte proizvodi na ekološki svjestan način, odnosno da je zagarantirana zaštita okoliša i zdravlje ljudi. U smislu dokaza da proizvođač ponuđenih tonera i tinti posjeduje eko oznaku Blue Angel, potrebno je da ponuditelj u svojoj ponudi iskaže internet adresu na kojoj za pojedinog proizvođača ponuđenih tonera i tinti, naručitelj može utvrditi postojanje eko oznake Blue Angel. U slučaju da traženi podaci nisu dostupni na internetskim stranicama, ponuditelj mora pružiti dokaz u smislu dostave ovjerenog dokumenta u pisanom obliku u kojem će biti iskazano da proizvođač ponuđenog predmeta nabave posjeduje eko oznaku Blue Angel.“ Naručitelj u citiranoj točki 4.2.3. dokumentacije o nabavi također navodi: „Ponuditelj u ESPD obrascu navodi da posjeduje traženu dokumentaciju, a isto dokazuje vlastitom Izjavom u kojoj navodi adrese internet stranica proizvođača ponuđenih tonera i tinti (predmeta nabave) na kojima se može nedvojbeno utvrditi postojanje eko oznake Blue Angel za pojedinog proizvođača.“ Slijedom svega navedenog, utvrđeno je da je dokumentacija o nabavi u pogledu točke 4.2.3. nejasna, neprecizna, nerazumljiva i dvojbena te onemogućava podnošenje usporedivih ponuda, budući se iz teksta navedene odredbe ne može sa sigurnošću utvrditi uz što naručitelj veže traženu eko-oznaku Blue Angel te je time dokumentacija o nabavi suprotna članku 200. stavku 1. ZJN 2016. Stoga je ovaj žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

U odnosu na dio navoda žalitelja da naručitelj neosnovano podiže kriterij za dokazivanje jednakovrijednosti tražeći certifikat Blue Angel za novoproduktivne tonere i tinte koji trebaju biti testirani primjenom pravila RAL-UZ 171 i RAL- UZ 205, da nije jasno koji su referentni propisani modeli koji će se uspoređivati u odnosu na modele koji navodno imaju traženi certifikat Blue Angel, te da certifikat Blue Angel primjenom pravila RAL u upotrebi vrijedi samo na području Savezne Republike Njemačke, utvrđeno je da je dokumentacija o nabavi i u navedenom dijelu nejasna i neprecizna. Naime, u konkretnom slučaju naručitelj je tehničke specifikacije odredio sukladno članku 209. ZJN 2016, dakle bez upućivanja na određenu marku, izvor i sl., stoga nema mjesta određivanju referentnog modela niti usporedbi ponuđenih proizvoda s referentnim modelom. Međutim, dana 27. lipnja 2018. godine ispravljena je točka 4.2.3. dokumentacije o nabavi na način da je dodano slijedeće: „Dokaz o testiranju ponuđenih jednakovrijednih artikala nekim drugim europskim ili međunarodnim normama od onih navedenih u DON biti će prihvaćeni uz dokaz iz kojih je vidljivo da je navedena norma u potpunosti jednakovrijedna traženoj normi, čime se dokazuje da svaki ponuđeni artikl zadovoljava minimalne tehničke karakteristike tražene troškovnikom“. S obzirom da tehnička specifikacija nije formulirana sukladno članku 210. ZJN 2016 na način da se traži određeni proizvod ili jednakovrijedan, nije jasno koje proizvode (tonere i tinte) bi naručitelj u konkretnom postupku smatrao jednakovrijednim artiklima. Također, uvidom u troškovnik – tehničku specifikaciju utvrđeno je da naručitelj, osim ispisnog uređaja za koji traži tonere i tinte te kapaciteta ispisa po ISO normama, nije odredio nikakav drugi pa ni ekološki zahtjev. Sukladno ZJN 2016, naručitelj je obavezan predmet nabave opisati na jasan, nedvojbena, potpun i neutralan način koji osigurava usporedivost ponuda u pogledu uvjeta i zahtjeva koje je javni naručitelj postavio. Opis predmeta nabave sadržava tehničke specifikacije kojima se utvrđuju tražene karakteristike radova, robe ili usluga koje se nabavljaju te ih je naručitelj obavezan odrediti u dokumentaciji o nabavi. Tehničke specifikacije moraju svim gospodarskim subjektima omogućiti

jednak pristup postupku javne nabave i ne smiju imati učinak stvaranja neopravdanih prepreka za otvaranje javne nabave tržišnom natjecanju, a formuliraju se sukladno članku 209. ZJN 2016, iznimno sukladno članku 210. istog Zakona. Ako javni naručitelj namjerava nabaviti radove, robu ili usluge s određenim okolišnim, društvenim ili drugim karakteristikama, može u tehničkim specifikacijama, kriterijima za odabir ponude ili uvjetima za izvršenje ugovora zahtijevati određene oznake kao dokazno sredstvo sukladno članku 212. ZJN 2016. Također, sukladno članku 271. ZJN 2016 naručitelj može zahtijevati potvrdu neovisnih tijela kojima se potvrđuje sukladnost gospodarskog subjekta s određenim sustavima ili normama za upravljanje okolišem. Slijedom navedenog, s obzirom na utvrđene nejasnoće u dokumentaciji o nabavi, ne može se otkloniti prigovor žalitelja da naručitelj spornom odredbom neosnovano podiže kriterij za dokazivanje jednakovrijednosti.

U odnosu na dio žalbenog navoda koji se odnosi na sadržaj naručiteljevog odgovora na upit žalitelja, upućuje se na nepravodobnost takvog navoda sukladno članku 406. stavku 1. točki 4. ZJN 2016, kojim je propisano da se u otvorenom postupku žalba izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana otvaranja ponuda u odnosu na propuštanje naručitelja da valjano odgovori na pravodobno dostavljen zahtjev dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene dokumentacije o nabavi te na postupak otvaranja ponuda.

Žalitelj u žalbi nadalje ukazuje na nezakonitost točke 2.4. dokumentacije o nabavi, kojom je propisano: "Detaljna tehnička specifikacija predmeta nabave je definirana u pripadajućem troškovniku koji predstavlja dio ove DON. Naručitelj je u tehničkoj specifikaciji naveo model ispisnih uređaja za koje nabavlja predmetni potrošni materijal (toner, tinta i ostali potrošni materijal)". Navedena formulacija, navodi žalitelj, nerazumljiva je i zbunjujuća, jer nije jasno o kojim proizvodima se radi. Žalitelj navodi da je na pitanje žalitelja tko je referentni proizvođač potrošnog materijala navedenog u troškovniku, naručitelj odgovorio da nema referentnog proizvođača, a na pitanje žalitelja čije su referentne vrijednosti uzete za minimalne kapacitete ispisnih stranica, naručitelj navodi da se koristio Ispitnim izvještajima proizvođača ispisnih uređaja. Žalitelj navodi da iz kontradiktornih odgovora naručitelja nije jasno što je relevantno, jer ukoliko se uzme u obzir prvi odgovor naručitelja, onda nije jasno otkuda naručitelju minimalne vrijednosti broja ispisnih stranica po pojedinom toneru ili tinti za pojedini model pisača, odnosno ispada da ih je proizvoljno definirao. Ukoliko se uzme u obzir drugi odgovor na pitanje, navodi žalitelj, tada je jasno otkuda naručitelju minimalne vrijednosti broja ispisnih stranica po pojedinom toneru ili tinti za pojedini model pisača te tada prvi odgovor naručitelja nije valjan, odnosno dao je krive informacije, Također, navodi žalitelj, ako se uzme u obzir drugi odgovor naručitelja, jasan je izvor tehničkih specifikacija navedenih u koloni 3 "Minimalni kapacitet ispisa (po ISO normi)", a to je proizvođač OEM potrošnog materijala, koji je ujedno i proizvođač ispisnog uređaja. Time je kolona Troškovnika (2)-"Proizvođač i model pisača", navodi žalitelj, u suprotnosti s člankom 210. ZJN 2016, jer predmet nabave mora biti popraćen izrazom "ili jednakovrijedno".

Točkom 2.4. dokumentacije o nabavi propisano je: "Detaljna tehnička specifikacija predmeta nabave je definirana u pripadajućem troškovniku koji predstavlja dio ove DON. Naručitelj je u tehničkoj specifikaciji naveo model ispisnih uređaja za koje nabavlja predmetni potrošni materijal (toner, tinta i ostali potrošni materijal)".

Uvidom u troškovnik naručitelja objavljen uz dokumentaciju o nabavi utvrđeno je da je naručitelj kolonu 2 Troškovnika-"Proizvođač i model pisača" propisao na način da je naveo nazive proizvođača pisača kojima raspolaže, te potrošni materijal koji nabavlja za navedeni pisač (primjerice Tinta black za pisač Canon Pixma PRO 9000). U koloni 3. Troškovnika – „Minimalni kapacitet ispisa (po ISO normama)" naručitelj je naveo broj stranica A4 (primjerice 420 str. A4)

Člankom 209. ZJN 2016 opisuje se način na koji javni naručitelji moraju formulirati tehničke specifikacije te isti glasi: „Uz poštovanje obveznih nacionalnih tehničkih pravila, pod uvjetom da su u skladu spravom Europske unije, tehničke specifikacije se formuliraju na jedan od sljedećih

načina: 1. u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva, koji mogu uključivati karakteristike koje se odnose na zaštitu okoliša, pod uvjetom da su parametri dovoljno precizni kako bi ponuditelji mogli odrediti predmet nabave, a javni naručitelji dodijeliti ugovor 2. upućivanjem na tehničke specifikacije i uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda prioriteta, na nacionalne norme kojima su prihvaćene europske norme, europska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodne norme, druge tehničke referentne sustave koje su utvrdila europska normizacijska tijela, ili ako bilo koji od prethodnih ne postoji, na nacionalne norme, nacionalna tehnička odobrenja ili nacionalne tehničke specifikacije koje se odnose na projektiranje, izračun i izvođenje radova te uporabu robe, pri čemu svako upućivanje mora biti popraćeno izrazom »ili jednakovrijedno« 3. u obliku izvedbenih ili funkcionalnih zahtjeva iz točke 1. ovoga stavka, s upućivanjem na tehničke specifikacije iz točke 2. ovoga stavka kao sredstvom pretpostavke sukladnosti s takvim izvedbenim ili funkcionalnim zahtjevima 4. upućivanjem na tehničke specifikacije iz točke 2. ovoga stavka za određene karakteristike te upućivanjem na izvedbene ili funkcionalne zahtjeve iz točke 1. ovoga stavka za ostale karakteristike.“ Pritom valja istaknuti da je glavni cilj tehničkih specifikacija što preciznije utvrditi predmet nabave i karakteristike predmeta nabave.

Člankom 210. ZJN 2016 propisano je da tehničke specifikacije ne smiju upućivati na određenu marku ili izvor, ili određeni proces s obilježjima proizvoda ili usluga koje pruža određeni gospodarski subjekt, ili na zaštitne znakove, patente, tipove ili određeno podrijetlo ili proizvodnju ako bi to imalo učinak pogodovanja ili isključenja određenih gospodarskih subjekata ili određenih proizvoda, osim ako je to opravdano predmetom nabave. Stavkom 2. navedenog članka propisano je da je upućivanje iz stavka 1. ovoga članka iznimno dopušteno ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati sukladno članku 209. ovoga Zakona, pri čemu takva uputa mora biti popraćena izrazom »ili jednakovrijedno«.

Iz navedenih odredbi proizlazi da naručitelji moraju formulirati tehničke specifikacije sukladno članku 209. ZJN 2016, dok je upućivanje iz članka 210. stavka 1. ZJN 2016 samo iznimno dopušteno ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati sukladno članku 209. Zakona. U konkretnom slučaju naručitelj je propisao tehničke specifikacije sukladno članku 209. ZJN 2016 pa stoga ne postoji povreda članka 210. ZJN 2016, jer naručitelj nije tehničke specifikacije predmeta nabave opisao sukladno članku 210. ZJN 2016, tj. nije uputio na određenu marku, izvor i sl., pa stoga nije bilo niti mjesta primjeni izraza "ili jednakovrijedno" iz stavka 2. članka 210. ZJN 2016. Žalitelj također pogrešno zaključuje da opis predmeta nabave nije razumljiv, jer da nije jasno o kojim se proizvodima radi. Naime, naručitelj je navodeći u Troškovniku nazive proizvođača i model pisača kojima raspolaže, a za koje mu je potreban odgovarajući potrošni materijal, jasno odredio da se nabavlja potrošni materijal (toneri, tinta, bubanj i dr.), neovisno kojeg proizvođača, pod uvjetom da su primjenjivi na uređaju koji naručitelj posjeduje i da zadovoljavaju traženi minimalni kapacitet ispisa. Slijedom svega navedenog, ovaj žalbeni navod ocijenjen je neosnovanim.

U odnosu na dio žalbenog navoda koji se odnosi na sadržaj naručiteljevog odgovora na upit žalitelja, ističe se da je takav prigovor nepravodoban sukladno članku 406. stavku 1. točki 4. ZJN 2016, kojim je propisano da se u otvorenom postupku žalba izjavljuje u roku od deset dana, i to od dana otvaranja ponuda u odnosu na propuštanje naručitelja da valjano odgovori na pravodobno dostavljen zahtjev dodatne informacije, objašnjenja ili izmjene dokumentacije o nabavi te na postupak otvaranja ponuda.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, ovo tijelo nije utvrdilo osobito bitne povrede. Naime, ovo tijelo je provjerilo rok određen za dostavu ponuda i utvrdilo da je isti određen sukladno članku 236. ZJN 2016. U predmetnom postupku javne nabave nije bilo propusta vezano za slanje ispravka obavijesti na objavu niti oko produljenja roka za dostavu ponuda. Kriterij za odabir ponude je u skladu s člankom 286. ZJN 2016. Nadalje, u odnosu na postojanje

obveznih osnova za isključenje te mogućnosti da je naručitelj nakon isteka roka za dostavu ponuda vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016, navedena odredba nije primjenjiva u ovoj fazi predmetnog postupka javne nabave. Također, kriteriji za odabir gospodarskog subjekta određeni su sukladno člancima 256.-259. ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava, što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

U skladu s navedenim, a temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog rješenja. Naručitelj će u nastavku postupka postupiti sukladno odredbama članka 419. ZJN 2016.

Žalitelj je u žalbenom postupku postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 5.625,00 kuna i to: 5.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, 500,00 kuna na ime sastava žalbe po odvjetniku te 125,00 kuna za PDV.

Sukladno odredbi članka 431. stavka 3. ZJN 2016., stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna je protivnoj stranci nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u žalbenom postupku.

Budući da je žalba žalitelja osnovana, usvaja se zahtjev žalitelja za naknadu troškova žalbenog postupka u iznosu od 5.625,00 kuna, koji obuhvaća naknadu za pokretanje žalbenog postupka od 5.000,00 kuna, 500,00 kuna za sastav žalbe te 125,00 kuna za 25% PDV-a, sukladno Tbr. 20. točki 1. i Tbr. 42. Tarife o nagradama i naknadi troškova za rad odvjetnika („Narodne novine“ broj 142/12., 103/14., 118/14. i 107/15.). Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, dužan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije najkasnije u roku od 30 dana od izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.

ZAMJENIK PREDSDJEDNIKA
Andelko Rukelj



Stranke žalbenog postupka:

1. Hrvatska poljoprivredna agencija
Križevci, Poljana Križevačka 185
2. Insepo d.o.o., Zagreb,
Karamanov prilaz 2